

KARMA[®]

www.karmaitaliana.it

SET 6250 / SET 6250LAV

Radiomicrofono VHF
VHF wireless microphone

SET 6252 / SET 6252LAV / SET 6252PL

Doppio radiomicrofono VHF
Double VHF wireless microphone

Manuale di istruzioni
Instruction manual

I

E

Complimenti per la sua ottima scelta.

Ci complimentiamo vivamente per la Sua scelta, il prodotto Karma da Lei acquistato è frutto di un'accurata progettazione da parte di ingegneri specializzati.

Per la sua realizzazione sono stati impiegati materiali di ottima qualità per garantirne il funzionamento nel tempo. Il prodotto è stato realizzato in conformità alle severe normative di sicurezza imposte dalla Comunità Europea, garanzia di affidabilità e sicurezza. Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di cominciare ad utilizzare l'apparecchio al fine di sfruttarne appieno le potenzialità.

La Karma dispone di numerosi prodotti accessori che potranno completare il vostro apparecchio. Vi invitiamo quindi a visionare l'intera gamma dei nostri prodotti visitando il sito internet: www.karmaitaliana.it sul quale troverete, oltre a tutti i nostri articoli, descrizioni accurate e documentazioni aggiuntive sviluppate successivamente all'uscita del prodotto. Ci auguriamo che rimarrete soddisfatti dell'acquisto e Vi ringraziamo nuovamente per la fiducia riposta nel nostro marchio.

Precauzioni ed avvertenze

- Conservare il manuale per future consultazioni e allegatelo se cedete l'apparecchio ad altri.
- Assicuratevi sempre di collegare l'apparecchio con il voltaggio adeguato.
- Questo prodotto non è adatto ad usi esterni (in presenza di umidità)
- Per evitare il rischio di incendi o cortocircuiti non esponete mai l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
- Non utilizzare con temperature ambiente superiori ai 35°C.
- In caso di problemi di funzionamento interrompete l'uso immediatamente. Non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata.
- Riparazioni effettuate da personale non competente potrebbero creare gravi danni sia all'apparecchio che alle persone.
- Controllate che il cavo di alimentazione non sia rovinato.
- Non staccate il cavo di alimentazione tirandolo dal filo.

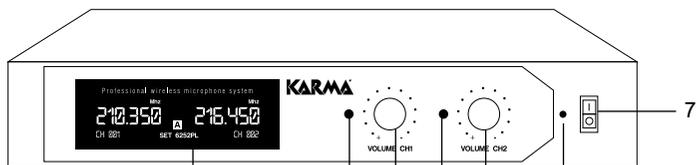


ATTENZIONE:

Nel momento in cui hai acquistato il prodotto avresti dovuto verificare che il pacco fosse integro, non danneggiato e/o aperto. Anche con imballo integro sei comunque tenuto a verificare lo stato del Prodotto entro tre (3) giorni dall'acquisto. Eventuali anomalie riscontrate devono essere comunicate immediatamente al venditore e ai nostri uffici, anche tramite e-mail, specificando nel dettaglio il danno subito. Ogni segnalazione oltre i suddetti termini non sarà presa in considerazione. È consigliato conservare tutti gli imballi, etichette, documento di consegna e quant'altro possa servire per favorire la rapida soluzione del problema.

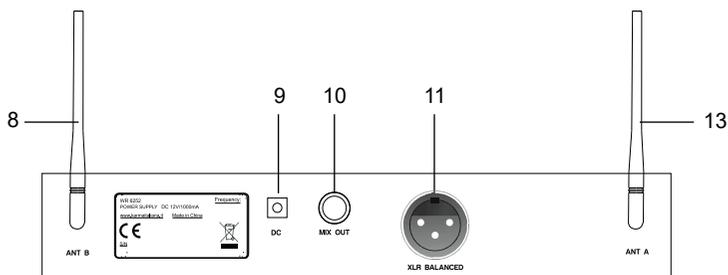
COMPOSIZIONE MODELLI:

- SET 6250 1 base ricevente WR 6250 + 1 microfono palmare MW 6250
- SET 6250LAV 1 base ricevente WR 6250 + 1 microfono lavalier MW 6250LAV
- SET 6252 1 base ricevente WR 6252 + 2 microfono palmare MW 6250
- SET 6252LAV 1 base ricevente WR 6252 + 2 microfono lavalier MW 6250LAV
- SET 6252PL 1 base ricevente WR 6252 + 1 microfono palmare MW 6250 +
1 microfono lavalier MW 6250LAV



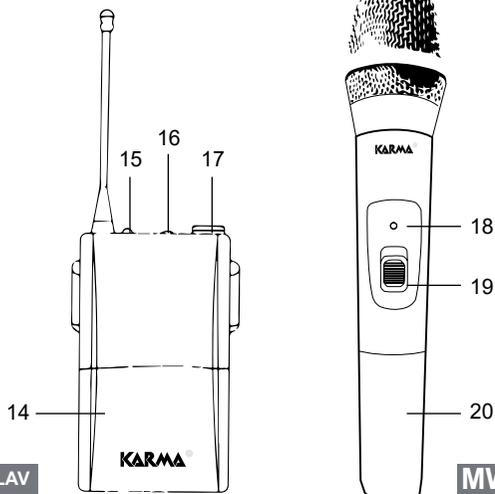
WR 6252

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6



WR 6252

- 8
- 9
- 10
- 11
- 13



MW 6250LAV

MW 6250



Prima di effettuare i collegamenti, assicuratevi di aver scollegato la spina dalla presa elettrica. Tutti i collegamenti devono avvenire ad apparecchio spento.

1. Assicuratevi che le batterie inserite nei microfoni trasmettenti siano cariche ed eventualmente sostituitele. Per accedere al vano batterie, impugnate il microfono palmare e ruotate la parte inferiore(20) in senso orario svitandola. Nel caso in cui utilizzate trasmettitori di tipo lavalier basterà aprire lo sportello(14). Ricordatevi di inserire il microfono nella presa jack 3,5mm(17).
2. Posizionate correttamente la base ricevente rispettando una distanza minima di 1mt da pavimento o pareti e collegandola a mixer o amplificatori tramite le prese bilanciate XLR(11) o tramite la presa mixata con segnale sbilanciato Jack 6,3mm(10). I modelli a 1 microfono possiedono una sola uscita XLR. Il segnale in uscita è di tipo microfonico. Assicuratevi che le antenne(8-13) siano sollevate in posizione verticale.
3. Collegate l'alimentatore alla presa posteriore(9) e quindi alla presa elettrica domestica 230V. **Attenzione:** non collegate l'alimentatore alla presa elettrica prima di aver collegato lo spinotto, ciò potrebbe provocare una scintilla e danneggiare l'apparecchio.
4. Dopo aver acceso gli altri componenti del vostro impianto audio, premete il tasto di accensione(7) posto sulla base. Il relativo led(6) si illuminerà. Agite quindi sul tasto di accensione(16-19) della trasmittente. Il led(15-18) indica lo stato di carica delle batterie. Se di colore rosso sarà necessario sostituire le batterie.
5. Se utilizzate un trasmettitore lavalier, la clip posteriore vi consentirà di agganciarlo a cintura per il comodo trasporto.
6. Regolate a piacimento il volume della ricevente tramite i regolatori (3-5) posti sulla base. I comandi sono duplicati per gestire separatamente i 2 radiomicrofoni. I modelli ad un microfono presenteranno un solo comando di volume. Il display 81) mostra le informazioni sulla frequenza utilizzata dai radiomicrofoni.
7. Per poter funzionare, base e microfono devono operare sulla stessa frequenza. In caso di non funzionamento verificate che base e microfono abbiano la stessa frequenza(la frequenza del microfono è indicata nel vano batterie).

ATTENZIONE

- Non utilizzate più di 3 apparecchi del medesimo modello in quanto si potrebbero innescare interferenze. In caso di interferenze provate a distanziare le basi riceventi.
- Non è possibile utilizzare contemporaneamente 2 o più microfoni trasmettenti sulla stessa frequenza perchè si annullerebbero.
- In caso non sentiate la vostra voce parlando nel microfono e se il led "RF"(2-4) risultasse illuminato, veificate che il volume posto sulla ricevente sia sufficientemente alto. Nel caso risulti tutto corretto, verificate l'integrità del cavo di collegamento e il mixer o amplificatore al quale avete collegato la base ricevente.

Congratulation for your choice!

Congratulations for your choice! The Karma product you have purchased is the result of careful planning by specialized engineers . High quality materials have been used for its construction, to ensure its functioning over time. The product is manufactured in compliance with strict regulations imposed by the European Union, a guarantee of reliability and safety. Please read this manual carefully before starting to use the fixture in order to exploit its full potential.

Karma has several products' accessories that can complete your device. We invite you to see the whole range of our products by visiting our website: www.karmaitaliana.it., where you will find , in addition to all our items, detailed descriptions and further documents related to the product. We hope that you will be satisfied with your purchase and we thank you again for your trust in our brand.

Safety notes

- Keep this User Manual for future reference. If you sell the product to another user, be sure to give this manual to the next owner.
- Make sure the voltage of the power source used for the product is correct.
- This product is not suitable for outdoor use.
- To avoid the risk of fire or short-circuits never expose the fixture to rain or moisture.
- Do not operate the product in an ambient temperature higher than 35°.
- In the event of a serious operating problem, stop using the product immediately. Never try to repair the product, but contact the authorized technical assistance center.
- Repairs carried out by untrained people can lead to damage both to the fixture and to persons.
- Make sure the power cord is not damaged.
- Never disconnect the product from the power source by pulling on the cord.

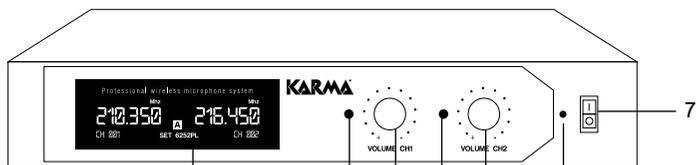


CAUTION:

When you receive the product you have to check carefully that the parcel is not damaged from shipping or open. Even if the packaging is not damaged you have to check the product's conditions within three (3) days from the reception. For any kind of problem found on the item, it is necessary to address a claim to the seller and to our offices (also by e-mail), describing in detail the damage. Any claim received beyond the 3-day time limit, will not be accepted. It is suggested to save all the packaging, labels, delivery bill and all that can be useful to solve quickly the problem.

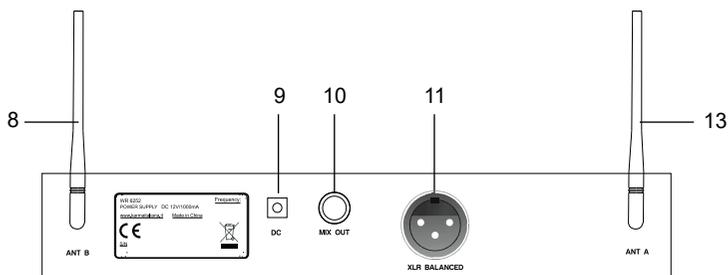
COMPOSIZIONE MODELLI:

- SET 6250 1 receiving base WR 6250 + 1 handheld microphone MW 6250
- SET 6250LAV 1 receiving base WR 6250 + 1 bodypack microphone MW 6250LAV
- SET 6252 1 receiving base WR 6252 + 2 handheld microphones MW 6250
- SET 6252LAV 1 receiving base WR 6252 + 2 bodypack microphones MW 6250LAV
- SET 6252PL 1 receiving base WR 6252 + 1 handheld microphone MW 6250 + 1 bodypack microphone MW 6250LAV



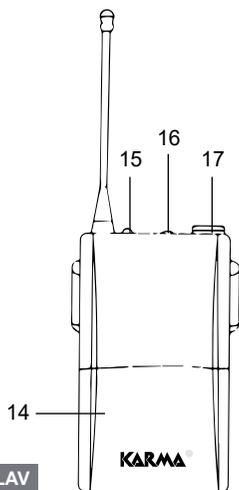
WR 6252

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6

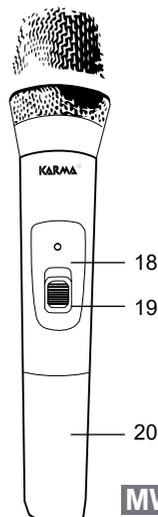


WR 6252

- 8
- 9
- 10
- 11
- 13



MW 6250LAV



MW 6250

- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20



Before arranging any connection make sure that the power cord is unplugged from the mains. All connections must be made with the device off.

1. Please be sure that the batteries in the transmitters are charged and if necessary replace them. To open the battery case, take the handmic and rotate the lower part (20) clockwise by unscrewing it. If you use bodypack transmitters just open the small cover(14). Remember to plug the jack into the jack 3,5mm microphone's socket (17).
2. Position correctly the receiving base, by keeping a distance of at least 1 mt from the floor or walls. Connect it to mixers or amplifiers through the balanced XRL sockets (11) or through the mixed socket with unbalanced Jack 6,3 mm (10) signal. The models with single transmitter have only one XLR output.The output signal is of microphone type. Make sure that the antennas (8-13) are raised in vertical position.
3. Connect the adaptor to the back socket (9) and then to the 230V domestic power source. Warning: don't connect the adaptor to the power socket before connecting the jack: this could cause a spark and damage the unit.
4. After turning on the other components of your audio system, press the ON/OFF key (7) on the base. The led (6) will light on. Press then the ON/OFF key (16-19) on the transmitter. The led (15-18) will indicate the batteries' charge stauts. If it is red it will necessary to replace the batteries.
5. If you are using a bodypack transmitter the clip on the back will allow you to hook it to your belt to carry it easily.
6. Adjust as you wish the receiver's volume through the controls (3-5) on the base. There are double controls to manage separately the two wireless microphones. The displays show information on the signals received by the microphones. The single microphone models have just one volume control.
7. In order to work correctly, transmitter and receiver must operate on the same frequency. In case of malfunctioning check that base and microphone have the same frequency (you can find the frequency in the battery case).

WARNING: the bodypack's infrared sensor is behind the battery case's cover (18). Open the cover to carry out the frequency matching procedure.

WARNING

- Do not use more than 3 devices of the same model as interference may occur. In the event of interference, try to separate the receiving bases.
- It is not possible to use contemporarily 2 or more transmitters on the same frequency as they wouldn't work together
- If you don't hear your voice when speaking into the microphone and if the led "RF" (2-4) is on, check that the volume on the receiver is high enough. If everything is correct, check that the cable and the mixer or amplifier connected to the receiving base are ok.



Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto

This symbol alerts you to the presence of important operating and maintenance, in the manual or in the documentation accompanying the product



Il marchio CE indica che questo prodotto è conforme alle norme della Comunità Europea: RED e LVD (Direttive sulla Bassa Tensione)La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.

The CE mark indicates that this product complies with the European Community standards RED and LVD (Low Voltage Directive). Compliance documentation in complete form is available at the company Karma Italian Srl.



Ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 - “ Attuazione delle Direttive 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnandola al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Pursuant to Italian Legislative Decree 49 dated 14 March 2014 on “Implementation of Directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (RAEE)”

The symbol of the crossed-out wheeled bin shown on the device or its packaging indicates that, at the end of its service life, the product must be collected separately from other wastes. The user must therefore consign it complete with all its main components to a suitable separate collection centre for electrical and electronic wastes, or confer it to a shop of electrical and electronic equipment when purchasing an equivalent product. Suitable separate collection allows the discarded equipment to be sent for recycling, treatment and disposal in an environmentally friendly way, and helps to avoid possible negative effects on health and environment, promoting the recycling of the materials of which the device is composed. Illegal disposal of the product by the user may result in the application of the sanctions envisaged by applicable law. by the user entails the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree N° 49 del 14 March 2014

BASE RICEVENTE

<i>Alimentazione:</i>	<i>Tramite adattatore di rete 12V DC, 1000mA - Interno positivo</i>
<i>Banda di frequenza</i>	<i>VHF</i>
<i>Canali gestiti:</i>	<i>1 (SET 6250) o 2 (SET 6252)</i>
<i>Temperatura di esercizio:</i>	<i>da -10° a +50°</i>
<i>Rapporto segnale/rumore:</i>	<i>> 105 dB</i>
<i>Spurie:</i>	<i>> 80 dB</i>
<i>Risposta in frequenza:</i>	<i>60Hz - 18KHz(+/-3dB)</i>
<i>Raggio operativo</i>	<i>fino a 50mt</i>
<i>Dimensioni:</i>	<i>208 x 39 x 145 mm</i>
<i>Peso:</i>	<i>0,4 Kg</i>

MICROFONI

<i>Alimentazione:</i>	<i>2 batterie da 1,5V (tipo AA) non inclusa</i>
<i>Autonomia:</i>	<i>fino a 8 ore</i>
<i>Deviazione max:</i>	<i>+/- 25KHz</i>
<i>Potenza di trasmissione:</i>	<i><10 mW</i>
<i>Dimensioni:</i>	<i>260 x 50 x 50 mm (palmare)</i> <i>62 x 112 x 21 mm (lavalier)</i>
<i>Peso:</i>	<i>0,272 Kg (Palmare)</i> <i>68 gr. (Lavalier)</i>

RECEIVER

<i>Power Supply</i>	<i>Through 12V DC, 1000mA adaptor- Internal pole positive</i>
<i>Frequency band</i>	<i>VHF</i>
<i>Channels</i>	<i>1 (SET 6250) or 2 (SET 6252)</i>
<i>Temperature</i>	<i>from -10° to +50°</i>
<i>Signal noise ratio:</i>	<i>> 105 dB</i>
<i>Spurious</i>	<i>> 80 dB</i>
<i>Frequency Responce</i>	<i>60Hz - 18KHz(+/-3dB)</i>
<i>Operating range</i>	<i>until 50m</i>
<i>Dimensions</i>	<i>208 x 39 x 145 mm</i>
<i>Weight</i>	<i>0,4 Kg</i>

MICROPHONES

<i>Power Supply</i>	<i>2 batteries 1,5V (AA) not included</i>
<i>Autonomy</i>	<i>around 8h</i>
<i>Max Deviation</i>	<i>+/- 25KHz</i>
<i>Trasmission Power</i>	<i><10 mW</i>
<i>Dimensions</i>	<i>260 x 50 x 50 mm (handmic)</i> <i>62 x 112 x 21 mm (bodypack)</i>
<i>Weight</i>	<i>0,272 Kg (handmic)</i> <i>68 gr. (bodypack)</i>

Si prega, dopo l'acquisto di procedere alla registrazione del prodotto sul nostro sito internet accedendo alla sezione assistenza(occorre registrarsi).

Registrare un prodotto permette di tenere traccia della validità garanzia, ricevere aggiornamenti automatici su firmware, software, manuali o altro.

Per qualsiasi chiarimento o difficoltà nella registrazione, potrete contattare i nostri uffici.

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee.

Vi suggeriamo di consultare sul sito internet: www.karmaitaliana.it le "Condizioni Generali di Garanzia" riportate nella sezione "FAQ".

Di seguito un breve estratto:

1. La garanzia copre i difetti di fabbrica ed i guasti verificatisi nei primi 2 anni dalla data di acquisto. Nel caso di acquisto con fattura, la garanzia è limitata ad 1 anno.
2. La garanzia copre il costo dell'intervento di riparazione e di eventuali pezzi di ricambio necessari
3. Sono esclusi i guasti causati da imperizia a da uso non appropriato dell'apparecchio
4. La garanzia non ha più alcun effetto qualora l'apparecchio risulti manomesso.
5. La garanzia non prevede la sostituzione del prodotto.
6. Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, le batterie, le manopole,

gli interruttori, e le parti asportabili o consumabili.

7. Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del proprietario dell'apparecchio
8. A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione della fattura o scontrino d'acquisto. Vi raccomandiamo quindi di conservare la documentazione d'acquisto

COME PROCEDERE IN CASO NECESSITATE DI ASSISTENZA:

- Se avete registrato il prodotto potete entrare nella vostra area riservata sul sito www.karmaitaliana.it ed aprire una pratica di assistenza.
- Dopo poche ore riceverete una risposta da parte del personale tecnico che vi indicherà come procedere.
- Tutte le fasi della riparazione potranno essere seguite passo passo sul sito. E' tracciato il tipo di intervento, la persona che se ne è occupata e l'esatta tempistica di tutte le fasi.

Please, after the purchase proceed to register the product on our website by accessing the support section (you must register).

Registering a product allows you to keep track of the warranty validity, receive automatic updates on firmware, software, manuals or other.

For any clarification or difficulty in registration, you can contact our offices.

The product is covered by warranty according to current national and European regulations.

We suggest you to consult the “General Conditions of Guarantee” on the website: www.karmaitaliana.it in the “FAQ” section.

Below is a brief excerpt:

1. The warranty covers factory defects and faults occurring in the first 2 years from the date of purchase. In case of purchase with invoice, the warranty is limited to 1 year.
2. The warranty covers the cost of repair work and any necessary spare parts
3. Failures due to inexperience or improper use of the device are excluded
4. The warranty is no longer valid if the appliance has been tampered with.
5. The warranty doesn't necessarily involve replacement of the product.
6. External parts, batteries, knobs switches and all removable

components subject to tear and wear are excluded from warranty.

7. Transport costs and the consequent risks are borne by the owner of the appliance
8. For all intents and purposes, the validity of the guarantee is only validated by the presentation of the invoice or purchase receipt. We therefore recommend you to keep the purchase documentation

How to proceed if you need technical support:

- If you have registered the product you can enter your private area on the website www.karmaitaliana.it and open a support request.
- In a few hours you will receive an answer from our technical staff that will explain you how to proceed.
- All stages of the repairing process can be followed step by step on our website.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Il prodotto a cui fa riferimento questo manuale rispetta i requisiti essenziali della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.

Karma Italiana Srl

Questo apparecchio potrebbe operare su frequenze non autorizzate nella regione in cui si trova l'utilizzatore. Si suggerisce di rivolgersi alle autorità competenti e richiedere le informazioni necessarie relative alle frequenze autorizzate nella propria regione per i sistemi radiomicrofonici. In alcuni casi potrebbe essere necessaria una licenza ministeriale per l'uso di questo apparecchio. Per i possibili requisiti rivolgersi alle autorità competenti. L'utente si assume l'esclusiva responsabilità per l'acquisizione della licenza per gli apparecchi radiomicrofonici e la licenziabilità dipende dalla classificazione e dall'applicazione dell'utente e della frequenza selezionata. (D. Lgs. 269/2001 art.6 comma 3). Le frequenze utilizzate da questo prodotto sono autorizzate solo sul territorio Italiano e potrebbero non essere utilizzabili in altri paesi. Si suggerisce di rivolgersi alle autorità competenti e richiedere le relative informazioni.

Karma Italiana Srl



COMPLIANCE DECLARATION

The product described in this manual is compliant with the essential requirements of 2014/53/EU directive.

Karma Italiana Srl

This device operates on frequencies that are legal on the Italian territory and might not be authorized in other geographic areas. We suggest to address to the local authorities to ask for information about the frequencies authorized in your country.

Karma Italiana Srl

KARMA®

Via Gozzano 38 bis

21052, Busto Arsizio (VA) - Italy

Telefono +39 0331.628.244

Fax +39 0331.622.470

www.karmaitaliana.it

made in China

